

Obtenga una mezcla
más uniforme y más
económica usando

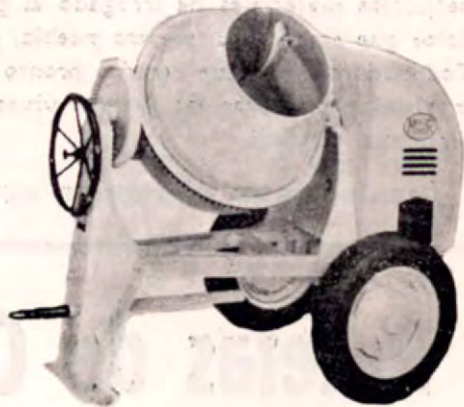
BATIDORAS PARA CONCRETO

de medio saco y de un saco de capacidad

SAN JOSE

Teléfono
22-44-66

Apartado
2348



ALMACEN RUDIN LTDA.

Hacen suyo el pesar que aflige al país con motivo de los graves sucesos del Arenal, y hacen votos porque retorne pronto la tranquilidad y así poder iniciar la rehabilitación de la zona afectada y que todo vuelva al nivel de progreso anterior.

Durante 22 años "Costa Rica de Ayer y Hoy" ha venido dando a conocer Costa Rica a los costarricenses, a través de sus páginas de puro sabor costarricense.

No la desdeñe por adquirir otras publicaciones similares extranjeras que nada nuevo podrán enseñarle. Compre siempre:
"COSTA RICA DE AYER Y HOY".

Farmacia LUX

Siempre al servicio de su salud.

MARIA FELICIA O. DE BALTODANO

DOCTORA EN FARMACIA

Sumamente conmovida ante la tragedia causada por las erupciones del Volcán Arenal, que ha enlutado tantos hogares y dejado cuantiosos daños materiales, en su nombre y en el de su farmacia, expresa su más sincero sentimiento de pesar a sus comprovincianos del Cantón de Tilarán, y demás regiones afectadas y hace votos al cielo porque pase pronto esta horrible pesadilla.

LIBERIA

GUANACASTE

Tilarán ha tenido...



Los alumnos de la Escuela Central de Tilarán leen con gusto nuestra Revista.

toridad, a uno de los principales personajes que más había luchado por su retorno a Tilarán. Así era don Abelino. En el cumplimiento de su deber nada ni nadie podía torcer su camino. Incapaz de venderse por dinero ni por favores. Era inflexible. Cuando el señor de mi cuento salió libre por haber pagado la multa (hasta pariente mío era), comentó decepcionado en una cantina: "De haber adivinado lo que este cholo era de ingrato con los amigos, jamás lo hubiera ayudado".

Don Abelino lo supo y pasadas varias horas llegó a verlo a su casa: "Mirá Antonio. No he olvidado lo que hiciste por mí. Te estoy muy agradecido. Pero vos sabés cómo soy yo. Ni a mi padre que fuera, pongamos por caso, dejaría de meter en la cárcel si me diera motivo saliéndose del marco de la ley. Así soy yo".

En cierta ocasión un tipo de esos que lo malquería resolvió buscarlo para zanjar cuentas. Era fornido y de mal carácter. Se encontraron en la esquina de la escuela. Bustos lo vio venir y con el revólver en la mano le dijo: "No se preocupe por mí si me mata. Dispare primero, ande, hágalo pronto, porque el segundo balazo lo tiro yo y al corazón directo!". Esta presencia de ánimo atolló al tipo que lo quería matar y por todo sólo dijo asustado: "Yo sólo quería saber si en verdad usted era valiente". Don Abelino perdió la compostura y le pegó dos puñetazos en el rostro y lo dejó ir con su arma de fuego. Los curiosos creyeron que se vol-

vería de repente y le dijeron a Bustos que había hecho mal, a lo que el Agente Principal de Policía contestó: "A mí no me matará el que quiera, sino el que pueda. De otra manera ya me hubieran matado muchos que me odian en este lugar. Todo porque no me avengo a nada incorrecto".

Este hombre salvó a Tilarán de caer en el caos social y moral y el que hoy sea uno de los pueblos más prósperos de la provincia de Guanacaste. En todo el tiempo en que estuvo en Tilarán atendió a todo mundo bien dando a cada uno la razón si la tenía y no una, sino muchas veces, fue a los lugares más apartados de la región a dirimir asuntos delicados entre vecino y vecino y siempre logró poner de acuerdo las partes, evitando el encuentro personal a mano armada entre los litigantes. En esto el tico es raro. Ud. puede majarle el pie y no dice nada. Lo puede insultar y hasta darle un puñetazo y nada. Pero no trate de quitarle una pulgada de terreno a su predio y lo verá alzarse airado dispuesto dar la vida por un puñado de tierra. Y fueron de esta clase los asuntos más serios que le tocara dirimir. Cosa que sólo se logrará cuando las partes temen la justicia y esta se encuentra en buenas manos, que le merecen fe y confianza".

Mucho agradecemos a doña Mercedes su conversación. Hemos procurado recoger sus recuerdos lo más fiel posible. ¡ojalá que los tilaranenses sepan encontrar su verdadero valor, por que históricamente se refiere.

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Los niños no saben dudar

Amigos de San José
Allá, al otro lado de la montaña.
Nuestros muy nobles amigos:

Va nuestro deseo para que al recibir esta carta todo le sea bueno y bonito en la unión de los amigos y de los seres que le quieren bien.

Nuestro pueblo se llama Palmichal de Acosta y tenemos la Escuela más linda que existe en toda la cuenca del Valle. Somos parte de los 400 niños que estamos aprendiendo todo lo que es la vida de hermosa y de buena.

En la mañana, cuando sale el sol, si Ud. mira para la derecha encontrará que la montaña está siempre parecida a un oro que llena todo el corazón. Nosotros vivimos al otro lado de esta montaña. Nos contamos entre los niños pobres y para venir a la escuela lo hacemos a veces hasta caminando una hora de terrenos de polvo y viento en los veranos, de barro y maneas en los inviernos y siempre llenitos de pedregal. Pero así poco a poco hemos ido aprendiendo todo lo grande y bueno y dulce que existe alrededor de la tierra.

Una tarde, alguna niña de segundo grado pensó que sería bueno para esta escuelita tener una biblioteca infantil. ¡podríamos aprender tantas cosas! Pero nosotros somos pobres y nuestros padres no pueden hacer la Biblioteca.

Fue entonces cuando una niña dijo: —Hagamos una carta a la gente que vive en San José, allá al otro lado de la montaña.

Y es que nosotros hemos aprendido que allá al otro lado de la montaña están las cosas más lindas de la patria. Las calles de San José son de ver y también los parques y la risa hermosa de su gente buena. Cuando nosotros regresamos de San José siempre tenemos muchas cosas que contar.

Ahora pensamos que cada vecino de San José nos puede ayudar enviando a nuestra Biblioteca Infantil un libro que hable de flores, de pájaros, de frutas y de tantas cosas interesantes y lindas que nosotros no sabemos y que hay por todos los caminos del mundo.

Es que nosotros, los niños de la Escuela Rural de Palmichal de Acosta tenemos fe en que mañana ha de ir hasta el correo con un libro a nuestra dirección:

**BIBLIOTECA INFANTIL
ESCUELA PALMICHAL
DE ACOSTA.**

Y así en esta oportunidad nosotros mandamos un saludo grande y bueno para todos los que habitan en San José, al otro lado de la montaña.

**BIBLIOTECA INFANTIL
ESCUELA PALMICHAL
DE ACOSTA.**

Leda María SOLANO M.

ALMACEN

JORGE ACHIO WONG E HIJOS

TIENDA — PULPERIA — FERRETERIA — LIBRERIA — AGENCIA DE PINTURAS "NACAR" — AGENCIA DE TABACALERA COSTARRICENSE.

Ventas al por mayor y al detalle

Sumamente conmovidos por los deplorables sucesos acaecidos por la tragedia del Volcán Arenal, se une a la pena que embarga al pueblo costarricense, y hace votos porque pronto venga la tranquilidad al país y podamos restaurar las heridas sufridas.

Cañas, Guanacaste - Costa Rica

LUIS ANGEL VARGAS S.

Servicio diario de autobuses de Las Juntas de Abangares a Cañas y viceversa

AUTO TRANSPORTE COLORADO

Lamentan conmovidos la tragedia que enluta tantas familias de nuestra provincia y del Cantón de San Carlos, debida a las erupciones del Volcán Arenal, que tantos perjuicios materiales ha irrogado al país, y se unen al dolor que embarga a nuestro pueblo, y hacen súplica al Todopoderoso, porque retorne pronto la calma y podamos todos restaurar las fuerzas vivas que sostienen la economía nacional.

Las Juntas de Abangares, agosto de 1968.

Recetas de Cocina

SOPA DE CABEZA DE PESCADO

Ingredientes:

- 4 cucharadas de aceite Garrido Llovera
- 2 cebollas
- 2 libras de papas
- 2 zanahorias tamaño regular
- 1 libra de tomates
- 1 cabeza de pescado grande
- sal y pimienta.

Manera de hacerse:

En dos litros de agua se ponen a cocer la cabeza de pescado con una cebolla, un diente de ajo, pimienta y 2 hojas de laurel. Cuando la cabeza está cocida, se retira del fuego, se desmenuza toda la carne y se pone en la soperita, el caldo se cuele. En el aceite, se fríe la cebolla, la zanahoria en rebanadas, las papas y otras verduras que se le quieran agregar, estando bien fritas, se agrega el tomate y el ajo completamente molidos y colados. Luego se sazona el caldo de sal y pimienta y se pone a hervir junto con las verduras, cuando éstas estén bien suaves, se agrega la cabeza de pescado; después se sirve.

TORTILLAS DE HUEVOS CON ESPINACA

Ingredientes:

- 40 grs. de manteca
- 1 cebolla
- 5 huevos
- 3 cucharaditas de leche
- 50 grs. de tocino
- 1 manajo chico de espinacas
- 2 ramitas de perejil
- sal y pimienta.

Manera de hacerse:

Se mezclan los huevos, leche, cebolla picada, sal y pimienta,

se frien en una sartén extendida, se les pone en el centro, las espinacas, cocidas y picadas y trocitos de tocino frito, se enrollan y se sirve muy caliente adornándose con los ramitos de perejil.

HIGADOS ENCEBOLLADOS

Ingredientes:

- 500 grs. de hígado
- 3 cucharadas de aceite
- 300 grs. de cebolla
- 2 cucharadas de harina
- 1 cucharada de perejil picado
- ½ litro de agua
- 1 cucharada de mostaza.

Manera de hacerse:

El hígado se pica en pequeños trozos, se frie en el aceite, al mismo tiempo que las cebollas rebanadas; cuando está bien frío se agrega la harina y cuando ésta toma un color dorado se le pone el caldo si es necesario. La salsita debe quedar espesa y ya para servirse se vacía al platón y se cubre con el perejil finamente picado.

CONSERVA DE PIÑA

Ingredientes:

- 400 grs. de piña
- 250 grs. de azúcar
- 1 raja de canela.

Manera de hacerse:

La piña se rebana; se pone durante una hora en agua que la cubra; pasado este tiempo, se escurre bien, se corta en pequeños trozos. En una batidora se ponen capas de trozos de piña, capas de azúcar y rajitas de canela, se pone al fuego suave dejándose hervir hasta que la piña esté penetrada en la miel y ésta esté espesa, se retira del fuego y cuando enfría un poco, se vacía a la dulcera.

Hay fiesta en los cielos

En memoria a la inolvidable matrona Doña MATILDE CENTENO DE RUIZ

Escribe: Mario Cañas Ruiz.

Y se durmió para siempre en brazos de María Auxiliadora, arrullada suavemente por uno coro de voces celestiales que celebraban desde el cielo la llegada a Dios de una alma buena, DOÑA MATILDE, la cual yo llamaba abuelita por recibir de Ella sus santos y buenos consejos, se fue al cielo y nos dejó solitos, con la más grande devoción y amparo de su adorada María Auxiliadora que tanto amó en la vida.

Hoy viene a mi recuerdo: verla cuando en aquellos años llenos de felicidad, trabajando a la par de sus buenos hijos, hoy todos útiles a la sociedad. Allí estaba. Yo, siempre a su lado a como lo hicieron Ellos. Siempre con su delantal blanquito dispuesta a sus oficios domésticos. A así se iba el tiempo, y un día de tantos, un 2 de marzo, cuando el verano quemaba la llanura guanacasteca y las guarías anunciaban la santa cuaresma, con su mordo pálido color de la túnica del santo Nazareno. Moría Doña Matilde, dejaba la tierra para alejarse hacia las regiones celestiales a recibir el premio de los justos. Y aquella noche en, que después de un lejano tiempo se había ausentado de su tierra natal volvía

para quedarse para siempre entre nosotros, para dormir en ella el sueño de los siglos. su cariño su dolor, junto a Ella aquella mañana, llena de tristeza y melancolía, acaricia la frente de su viejecita santa y adorada, cubriéndola de lágrimas y besos, como le hiciera a ella cuando la arrulló entre sus brazos, en los años de su infancia. Ejemplo de buena madre. Y lo mismo o hicieron los demás de sus hijos, despedida llena de dolor al ser más querido, que nos lo arranca la misteriosa muerte, para así llevarlo frente a la Eternidad.

Murió DOÑA MATILDE, se fue la Abuelita santa y buena que tanto supe querer con cariño de hijo, se fue a los pies de su Virgen adorada a rogar por los que en la tierra quedamos. Y yo junto a su venerado sepulcro, con lágrimas en los ojos y el dolor en el corazón, le dije adiós, rogué por su alma, dejé una flor, una oración y elevando mi espíritu al Dios eterno, dejé escapar del fondo de mi ser la plegaria más linda que un día aprendiera, cuando niño, de labios de mi madre que es: "PADRE NUESTRO QUE ESTAS EN LOS CIELOS..."

Todos vivimos del recuerdo...
Recoja hoy en una fotografía lo que para mañana será su grato recuerdo de ayer.



FOTO ROBINSON

LE OFRECE:

Desde una fotografía de pasaporte, hasta la más grande ampliación.

Recuerde:

FOTO ROBINSON
SAN JOSE

125 vs. al Oeste de la Botica
La Dolorosa, Av. San Martín

TEL. 22-36-52

C. Rica se ha convertido en un país de argollas

Corozal de Puntarenas
Señor Director de la Revista
"COSTA RICA DE AYER
Y HOY"

Muy estimado señor:

Con la frecuencia que me lo permiten mis muchas ocupaciones en una finquita que tengo por estos lados, suelo leer sus revistas. La última me gustó

mucho. Noté que ya le cambió el nombre y que ahora la llama "Costa Rica de Ayer y Hoy".

Ese cambio era necesario. Yo nunca me acostumbré al viejo nombre y muchas personas ya se lo habrán dicho también.

Respecto a las secciones literarias creo que debe cuidarlas un poquito más. Procure traer a ellas otros valores nacionales. No haga lo que están haciendo los periódicos capitalinos y algunos articulistas del momento, para quienes sólo existen valores como Magón, Aquileo J. Echeverría y otros. Nadie puede restarles méritos y yo menos que sólo soy un lector aficionado a la buena literatura. Pero es que en Costa Rica la gente sólo gira por un solo lado y eso ha hecho que nos hallamos con vertido en un país de "argollas".

Nadie recuerda a un poetazo como José Albertazzi Avendaño, o a un Rogelio Sotela, un Lisímaco Chavarria

de la era de cuando yo me criaba. Casi nadie se recuerda de grandes escritores como don Cleto González Víquez como escritor e historiador. Sólo lo recuerdan como político. Igual acontece con don Ricardo Jiménez Oreamuno, del cual sólo recuerdan el político; y de su hermano don Jesús. ¿Quién recuerda ahora a Fidel Tristán, un Justo Facio, un Carlos Gaggini, hombre de una cultura superior, que ningún bombeta de esos que ahora dicen que hacen poesía se le podría comparar. En fin, volvamos la vista atrás y no olvidemos esos valores don Armando. Publíquenos algo de esas gentes con frecuencia y verá cómo sus lectores se lo vamos a agradecer mucho. Su servidor y amigo,

Luis Antonio
Solano Araya

SIEMPRE A LA CABEZA DE LA
INDUSTRIA HOTELERA
DE GUANACASTE.

HOTEL

EL CORTIJO

(Ahora con nueva Administración)

PARQUEO INTERNO PARA NUESTROS HUESPEDES Y AGUA ABUNDANTE EN LOS BAÑOS.

ATENCION ESPERADA - ASEO EN TODO
CUARTOS AMPLIOS Y BIEN VENTILADOS.

Respeto y consideración.

LIBERIA

GUANACASTE

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Me siento obligado a defender a Don Rafael Armando

CARTA DE DON JUAN BTA. QUIROS ARAYA, A
"COSTA RICA DE AYER Y HOY"

En el periódico "Oro Nuevo", número 49, de fecha 16 de los corrientes se lee: "Hemos tenido a la vista en nuestras manos la revista, "Costa Rica de Ayer y Hoy", cuyo director propietario es el periodista Rafael A. Rodríguez. En dicha Revista vienen dos artículos sobre nuestro cantón. Uno es una monografía sobre el cantón y el otro una leyenda sobre la bruja de Miramar. Nos llamó la atención el primero, ya que en él hace alusión a la negativa de los comerciantes para ayudarle mediante su anuncio.

Como miramarenses, NOS SENTIMOS LASTIMADOS por las palabras expresadas por el Redactor. No nos gustó que en esa línea vaciara su cólera quien no siente aprecio alguno por este cantón. Pero tampoco nos ha gustado la actitud de los comerciantes, quienes no vislumbra la oportunidad de anunciar su negocio a cambio de las publicaciones y fotografías que debían pagar. No sabemos si el precio fue alto o si fue la ausencia total del deseo de ayudar. Creemos, por lo tanto, publicar esas líneas textuales y que sea el pueblo y los comerciantes quienes contesten o callen. Claro: El que calla otorga.

"Nosotros nos financiamos los grabados con lo que con avisos aportan los comerciantes del lugar escogido para divulgar su historia, pero en Miramar, pese a nuestra información y explicaciones, los comerciantes se negaron rotundamente a darnos su ayuda por medio del anuncio. Estas

GENTES ALCANCIA (las mayúsculas son nuestras) no supieron entender el valioso aporte cultural que significa esta publicación histórica de su pueblo, ni mucho menos su valor turístico. Nosotros nos movemos con recursos modestos. Hay ediciones que nos dejan rendimiento pero otras no, y no podemos malgastar los fondos que tenemos, publicando fotografías de escaso valor periodístico, que sólo interesan a otros para darse a conocer fuera de los límites de su cantón. Y si el comerciante miramarenses no le interesó atraer el turismo, a nosotros, manos. Pobre Miramar! "Dice el redactor de la revista. Es un tanto despectiva la forma en que se expresa de esos comerciantes y en parte de nuestra ciudad. Quizá, como decimos en líneas anteriores, el precio del anuncio fue muy alto o nuestros comerciantes al no conocer la revista no creyeron beneficioso colaborar con ella. Creemos que sean esos señores quienes se manifiesten sobre el artículo, para lo cual cedemos gustosos nuestras páginas".

Quien escribe a,compañó en el viaje a la ciudad de Miramar, al distinguido periodista don Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez, por cordial invitación que el estimable caballero le hizo. En honor a la verdad, debo declarar, que en ningún momento siquiera, se habló del precio de los anuncios que don Rafael Armando trató de obtener, como reciprocidad a la publicación de la referida monografía. Recuerdo perfectamente, que don Rafael Armando les dijo que

se había propuesto, publicar en la próxima edición, la monografía del Cantón de Montes de Oro; que si algún comerciante podía dar su anuncio para publicarlo en la mencionada revista, él lo agradecería, porque con el valor de los anuncios, podía financiar la publicación del próximo número de la revista a que me he referido. La respuesta que obtuvo el mencionado periodista, fue que no les interesaba. Me consta que dos de los comerciantes, dieron esa respuesta en mi presencia, pero no se habló siquiera del precio de los anuncios que podrían

publicar, porque la respuesta ni siquiera dio lugar a hablar de precios.

Que la juventud miramareña, es muy distinta a la que se levantaba en mi recordado terruño, allá por los años 1925, no cabe ninguna duda. De muestra un botón: cuando se aproximaba el cincuentenario del Cantón de Montes de Oro, con el objeto de que la Honorable Corporación Municipal se enterara por si pensaba celebrar tan grata fecha, lo puse en conocimiento de la referida.

(Pasa a la Pág. 37)

Oficina de Abogacía

Servicio profesional en la ciudad
de PUNTARENAS

ANSELMO PEREZ CASTRO

50 Varas al Este del Cuartel.

POCILGAS INDECENTES DE CIEN COLONES AL MES EN PUNTARENAS, QUE LAS AUTORIDADES NO VEN.

Don Severo Cantarrecio no puede dejar de la mano en esta edición, el triste problema de la vivienda barata en este puerto, que se ha convertido en un serio problema comunal.

Una señora de humilde presencia nos dijo en la calle que por qué no nos ocupábamos en esta columna de las horripilantes covachas de cien colones que se alquilan en el barrio El Carmen y que ni por fregar, visitan las autoridades de higiene y Municipalidad.

Las tales pocilgas no guardan la más elemental regla de construcción, y en su mayoría ya debieran haber sido declaradas inhabitables. En invierno afuera deja de llover y adentro continúa la lluvia; un inodoro de zona para diez casas; íos patios se anegan de agua y con pisos de suelo y sin más aposentos que una salita de dos o tres metros y una cocina de igual tamaño.

Sólo la necesidad o la pobreza, fiel compañera del pobre, puede odligar a la gente a vivir en tales condiciones antihigiénicas.

Parece presumible que desde muchos años atrás, en Puntarenas viene siendo descuidado este importante aspecto del ornato público, permitiéndose la construcción de tales pocilgas, que desdican mucho del celo de las autoridades municipales y de salubridad.

Y por hoy, basta...

Dr. Gonzalo Quintana S.

MEDICO Y CIRUJANO

★ ★ ★

PUNTARENAS

★ ★ ★

DESPACHO, 50 varas al Este del Cuartel
de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m.

Así nació la Marimba Chorotega

Es un cuento de

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ GUTIERREZ



Corría el año de gracia de 1783.

El Presbo, don Luis Demetrio de Coronado ostentaba los títulos y cargos de más nombradía de la época. Era Beneficiado, Cura de Nicoya, Vicario Foráneo, Comisario del Santo Tribunal de la Inquisición y Juez Eclesiástico del Partido de Nicoya. Además, tenía para su servicio y el de su feligresía, dos curas doctri- reros y un Coadjutor, y como la Casa Cural estaba en pésimas condiciones, su residencia y despacho de los asuntos de su cargo, estaban en el mismo convento de los curas franciscanos y hasta con puerta gran de que daba a la plaza de la antigua iglesia.

Después de los servicios religiosos de la misa, era su mayor placer recibir todas las mañanas su grey, sentado en una hermosa butaca de tirantes de cuero crudo de res, porque eso le daba más importancia. Ahí llegaban sumisos los fieles, sedientos de consejo espiritual y para enterarlo, de paso, de todos los movimientos de algún interés ocurridos en la península y región de su asistencia eclesiástica.

Pero nuestro cura don Luis Demetrio de Coronado, que ostentaba tantas dignidades y

centralizaba en su persona el mando eclesiástico y parte del civil y militar no era feliz.

Porque era verdad que compartía bajo cuerda con don Juan de Goytia y Répido, que por aquella época ejercía el alto cargo de Corregidor de Nicoya. El manejaba a su antojo y sabiduría al alto funcionario en aras de los divinos intereses de la religión, pero eso, con ser bastante, no era cosa que le produjera felicidad.

Para muchos no era secreto que no había encargo del sacerdote, por extraño que fuera, que don Juan de Goytia y Répido no llevara a cabo a través de sus subalternos en el ramo civil o militar. Muchos indios renuentes o remolones eran llevados por la fuerza ante la autoridad, cuando por queja suya, no llegaban a la Casa Cural a pagar su limosna o su tributo a la iglesia. Los indios nobles eran tributarios de Usía, y obligados a mantenerle todo el año, gente para el servicio de cocina, mollienda, pica de leña, sacatero, saca de tinta de añil y pesca de perlas en los bancos y peñascales de la costa en el golfo de San Lucar, hoy de Nicoya.

Era un pequeño rey en Nicoya y sin embargo don Luis Demetrio no era feliz en su ínsula barataria, porque aparte de su sed de riquezas el levita andaba detrás de algo, "un algo" que momentáneamente él no sabía lo que era exactamente. Pero un algo que su codicia nunca satisficiera ansiaba como la salvación de su alma, para ser enteramente feliz. Y no siempre los mortales apetecemos cosas que puede estar en nuestras manos conseguir.

CAPITULO II

Cabe a la montaña estaba el caserío aborígen con gober nación de españoles, asentado sobre la explanada contiguo al río Morote, que hace un largo recorrido antes de llegar al golfo de Nicoya, donde desagua al norte por una ensenada y el saliente de Berrugate y Corozal. A su vera estaban los sembrados de maíz, frijoles, negros y de cacao. También los cañaverales y algodones y la arboleda natural de los frutales. En la dispersa pobla-

ción la vida era rutinaria. Un día se parecía al anterior. Ahí trabajaba, rezaba y se movía la modesta comunidad al lado del Morote, alegría dominical de chicos y grandes y surtidero obligado de agua potable de sus habitantes.

A unos pocos kilómetros de esta dispersa ranchería chorotega, por la serranía de poca elevación que le quedaba al noroeste, y siguiendo un senderito mulero, iban tres pobres indios amarrados. El más viejo, de unos sesenta y cinco años, tenía aspecto de gran señor, y la imponencia de un antiguo guerrero tapaligüí. A su lado marchaba la escolta compuesta de tres alguaciles armados de arcabuces y su jefe. Además un civil andrajoso y a corta distancia de éste dos curas doctri-neros con el cansancio metido en el cuerpo, que de rato en rato sacaban sus pañuelos para secarse el sudor que les corría por el rostro enjuto del uno y rechoncho y con papadas del otro.

Por la delación de aquel mulato andrajoso que les acompañaba, los indios habían

Cuando visite CARTAGO

pase al

Salón DIANA

Café — Té — Chocolate — Sandwiches variados
Exquisita repostería — Helados — Refrescos en
todas las clases — Especialidad en ensaladas
de frutas.

en el "SALON DIANA"

Servicio rápido y esmerado,
ambiente familiar

Francisco José Valerín

Gerente Propietario

CARTAGO frente al mercado



Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

sido apresados bajo el cargo de herejes y malditos.

La Santa Inquisición deseaba aclarar ciertas brujerías de aquellos indios, señaladas en la sumaria levantada, ocurridas por el recóndito sitio que ese día todos inspeccionaban minuciosamente dentro de la espesura de la montaña, antes de proceder a juzgarlos.

Maias gentes por ganar las simpatías del cura, le habían asegurado fuera del secreto de la confesión, que por aquellos lugares podría existir un templo o un adoratorio indígena. Que era frecuente escuchar algunas veces, al caer la tarde y en ciertos días tenidos como sagrados por los indios, cantos y una musiquita irregular, triste, llorona, como queja de indio. Y claro, el Santo Comisario de la Inquisición tenía la obligación de averiguarlo todo y ese era el motivo de aquella investigación.

Recién llegado a Nicoya, el padre don Luis Demetrio había oído de esa superstición y desde entonces vivía atento a todo informe que le pudiera ayudar a descubrir el motivo de aquel encanto de la montaña.

Conocía a cada uno de los feligreses, ya fuera español puro, ladino, mestizo, mulato, zambo o negro, pero a los indios no, y por eso les tenía inquietud. Reservados como raza oprimida, era difícil arrancarles un secreto.

Muchas veces había recurrido al expediente de la confesión en masa de toda la indiada pero en vano. Se había valido de diferentes tretas y supercherías y hasta de testigos falsos para acusar a un indio noble y nada. Se había servido del garrote vil y el castigo había resultado ineficaz. Incluso el Corregidor, así lo había notado, ya comenzaba a cansarse de los fechorías del cura falaz y opresor, Comisario del Santo Tribunal de la inquisición y ya no siempre converja con las andanzas diabólicas suyas. Algunas veces había tenido que imponerse y asustarlo con la posibilidad de una delación a la Audiencia de Guatemala. En todo eso pensaba en sus meditaciones el presbítero de Coronado. Te-

ría la impresión de que existía un templo o un sitio de adoración de la indiada, bien oculto, escondido entre los recovecos de la selva circundante. Sabía, aunque no con certeza, de unas tablas sonoras rituales, guardadas celosamente por algún sacerdote aborigen.

A una mujer indígena se le había escapado el secreto inopinadamente en el confesionario, pero cuando quiso detenerla, asustada de su infidencia, salió huyendo de la iglesia con sigilo, sin dejar rastro de sí y a los pocos días había aparecido su cadáver colgando de un árbol de Guanacaste.

Así eran los indios de la nobleza aborigen y los sacerdotes con los infidentes de su misma raza. Dentro de su simulada debilidad racial, eran soberbios e indomables campeones del orgullo. Pero pese a su adversión al autóctono los admiraba. Pero también los temía y sentía zozobras de que su anhelo por conseguir esas tablas sonoras fracasase. Su plan estaba caminando e iba adelante. Aquel zambo andrajoso era intocable. Estaba bajo la protección de la Inquisición y la tribu chorotega se guardaría mucho de tocarle un pelo. También conocía los hombres de la guardia que conducía los indios y sabía que estos no le fallarían.

Por otra parte: jugaba otro cartón a su favor: tenía aquellos indios en su poder, de quienes sospechaba que el más anciano fuera un sacerdote chorotega de gran estirpe o que por lo menos tendría muy estrecha relación con el secreto de las tablillas sonoras, y a esos nadie de su tribu podía tocar, excepto la Santa Inquisición y a él le convenía tenerlos con vida. Podría tardarse el momento, pero esas tablas musicales caerían en su poder tarde o temprano. Era un juego de paciencia entre él y la tribu indígena. Por eso nuestro inefable sacerdote tenía puesta toda su fe en el buen éxito de aquella expedición.

CAPITULO III

Al llegar a un claro bosque, el zambo delator se detuvo,

miró hacia la arboleda como tratando de orientarse y luego se acercó al jefe de la patrulla: "Por aquí debe estar ese lugar maldito donde se juntan a orar los indios no conversos que todavía conservan adoración por sus dioses y deidades de la selva. Algunas veces yo he podido escuchar lejanamente los notas armoniosas de un instrumento desconocido, que si no me equivoco, deben ser esas tablillas sonoras que vibran con la brisa o porque las toca una persona. Una vez, al pasar por aquí rumbo al Dirí, me puse a buscarlas pero no pude localizar el sitio. Hay mucha alimaña y no pocos animales fieros y preferí dejarlo para una ocasión más propicia."

El jefe de la patrulla a quien también inquietaba el sudor, sacó un pañuelo y se lo pasó por la cara y dio la orden de descansar. Cada uno buscó un sitio adecuado y cómodo. Luego se dirigió al indio más viejo: "A ver, don Antolín Fajardo y López, díganos por las buenas adonde está ese adoratorio y las tablas y lo dejamos en libertad con sus dos hijos".

El indígena sabe que le mienten y guardó un prudente

silencio, que sacó de sí al cabo Gaspar de Torres y Cardalda, que le dio un fuerte empujón haciéndolo caer contra la raíz de un árbol. El calor era sofocante y las nubes estaban cargadas de electricidad. Truenos y relámpagos se sucedían sin cesar. Como el militar insistiera, el indio se puso de pie al lado de los suyos y le contestó: "Antolín es cristiano. Antolín no miente. Mentir es cosa del diablo, y Antolín ya dijo a su Merced en Nicoya lo bueno que tenía que decir". Erseguida y muy junto a sus hijos les dijo unas palabras en lengua mangüe prohibiéndoles decir una palabra. Pero este acto no pasó inadvertido para los hombres de la escolta y menos para el rufián. El zambo servil, que pretendía entender algo de la lengua chorotega se deslizó como una culebra hasta el árbol donde se guarecía de las primeras gotas del chaparrón el jefe y le habló al oído. El militar levantó la voz y le advirtió a los indios que no debían aprovechar la tempestad próxima para huir, porque al primer intento los tiraba.

(Fasa a Pág. 38)

BALDOSAS DE ARCILLA

PARA PISOS

Para lucir en su sala, comedor, dormitorio,
terrazza o corredor.

TONO ROJO CALIDO - ACABADO PERFECTO

Diferentes estilos:

ARABESCO - RECTANGULAR - ROMBOIDAL
CUADRADO - EXAGONAL

LADRILLERA LA URUCA

TELEFONO: 22 - 33 - 36

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

rida Corporación Municipal, la que guardó silencio, al parecer, ignorando mi informe. Por algún medio me enteré que se preparaba una fiesta para la conmemoración del cincuentenario del Cantón de Montes de Oro. Habida cuenta del conocimiento que tuve sobre el particular, mi buen amigo don Alberto Bolaños me contó que habían preparativos para la celebración de dicho Cincuentenario, y que si yo tenía a bien, que lo acompañara. Agradecido por tan noble gesto le manifesté que una de las normas de mi vida, era no asistir a donde no se me había invitado. Supe después por la Radioemisora Columbia Canal Dos de Puntarenas, que a la fiesta había asistido el señor Presidente de la República, quien a la sazón era don Francisco J. Orlich. Posteriormente, sin que aquella manera de proceder, me quitara el impulso de continuar mi tarea en pro de Miramar, hablé con el diputado don Rodrigo Aráuz Bonilla, a fin de que aunáramos esfuerzos para presentar un proyecto a la Asamblea Legislativa, no obstante ser yo una persona ignorada en la política activa de dicha Asamblea. El proyecto de ley, elevando al rango de ciudad a la antigua villa de Miramar, se cristalizó el día 10 de diciembre de 1965; publicándose dicha ley en la Gaceta de 22 del mismo mes y año. No tuvo ni un voto en contra. Se convirtió en ley de la República. Sin embargo, dos meses después, se tramitaba otro proyecto similar al que me ocupa, con el objeto de ascender a ciudad, la Villa de Santana, provincia de San José, y con dolor, debo manifestar, que dicho proyecto fue muy combatido y salió para la canasta de la basura. Na obstante haber luchado el suscrito por llevar adelante el proyecto en ciernes para elevar a Miramar a la categoría de ciudad, ni un comentario siquiera, se ha escuchado de los hijos de Miramar, que demuestren el agradecimiento que pueda existir, al haber dejado de ser un vi-

llorio aquella bella ciudad.

Hay otro hecho, que pone de manifiesto la inercia de la juventud de Miramar por los asuntos de su pueblo. En días pasados se iba a llevar a cabo en Miramar, una exposición ganadera; con tal motivo llegaron a esta ciudad, algunas señoritas de allá a recoger fondos para ese evento, y una persona muy conocida, les dijo que nadie más obligado a contribuir para esa exposición que el propio comercio miramareño. Dichas Srtas. manifestaron su desagrado, porque el comercio de aquella región se mostró indolente, y no les quiso ayudar. Un Fábrica de Cerveza, al darse cuenta de lo que manifestaban la simpáticas señoritas, se hizo cargo de contribuir para los gastos de la Exposición Ganadera de Miramar, y así no pudieron frustrarse los deseos de aquella gente, que deseaba fomentar la industria más próspera que tiene el país.

Lo anterior, es la prueba más evidente de lo que sucedió al periodista don Rafael Armando Rodríguez, de la que se queja en su última revista y los llama "alcancia". Lo peor del caso no es el comentario en sí; es que con la dura crítica, el señor Rodríguez, podría no continuar la publicación de la Monografía del Cantón de Montes de Oro; con lo que le han hecho un daño a los jovencitos de las Escuelas de Miramar y los que estudian en el Liceo José Martí de Puntarenas, procedentes de aquel cantón.

Hago la anterior declaración, por haber sido yo quien acompañó al señor Rodríguez en su visita a Miramar, cuando buscaba cooperación para la publicación de la Monografía de aquel cantón; de tal manera, que no salgo a la Prensa hablada en forma oficiosa, sino, por necesidad de que las cosas queden bien claras.

Juan Bautista
Quirós Araya

Puntarenas,

22 de junio de 1968.

Movimiento nacional para cambiar nombres repetidos de una gran cantidad de pueblos y lugares del país

San Isidro de El General,
6/7/68.

Señor
Director de la Revista
COSTA RICA DE
AYER Y HOY
Puntarenas. Apdo. 275.

Estimado señor: Me valgo de su reconocida gentileza para rogarle un modesto campito en su revista, para esta inquietud que tengo y deseo hacer llegar a sus miles de lectores para que me la apoyen.

Es un proyecto que por muchos años he venido manteniendo en mi cabeza, y que tiende a fomentar un movimiento de opinión capaz de corregir y parar la pésima costumbre de muchas gentes y curas de aldea, de cambiar los nombres autóctonos o del tiempo colonial, que a ellos les parecen feos.

Por más de veinte años serví al Estado en el ramo de comunicaciones; principié como cartero, luego fui mensajero y al aprender el oficio, telegrafista. Y no se imagina usted, don Rafael Armando, las molestias y los inconvenientes que esa cantidad de nombres repetidos ocasionaba en mis funciones.

Cada curita que llega a un lugar, a un pueblo, lo primero que hace, es cambiar el nombre legítimo, quizá bonito, por el del santo de su devoción o de sus simpatías. Igual sucedía con los Jefes Políticos y los Agentes de Policía. Que para quedar bien con sus superiores en el gobierno, sugieren nombre y apellidos para bautizar pueblos que de por vida ya tienen el suyo.

Sobre todo en el campo de la política es donde se han cometido mayores errores. Yo ser-

ví en un lugar donde antiguamente se llamaba Sarchi Norte. Ahora lo llaman de otra manera. Lo lógico hubiera sido llamarlo "Cantón de Sarchi", que según entiendo es un nombre que viene del tiempo de los huetares. ¡Pero a los políticos del patio no les gustaba! Había que cambiarlo. Igual quisieron hacer con Siquirres, que a su cabecera le quisieron bautizar con el nombre de San José de Siquirres. Por el año 1914 un cura quiso cambiar a Bagaces por el de San Caralampio, que es el santo patrono del lugar. Unos vecinos influyentes se opusieron y no se volvió a hablar del asunto.

Si mis cuentas no andan mal, tenemos por lo bajo unos veinte san antonios, unas cincuenta poblaciones que tienen un barrio que se llama "El Carmen". Unos doce pueblos que se llaman San Vicente, unos veinte San Martín, unos tres que se llaman "Santa Cruz", uno en Guanacaste, otro en Turrialba y creo que otro en Limón. Y para qué seguir...

Si esto coge vuelo, y la Asamblea Legislativa resuelve estudiar este problema, pueda que se convierta en ley de la República la prohibición de emplear nombres de santos y de políticos mediocres para bautizar los pueblos.

El país habrá ganado mucho. Pero más agradecidos estarán los que ahora trabajan en el ramo de comunicaciones, por los enredos que ocasiona esa repetidora de nombres.

Lo saluda afectuosamente,

Luis Alberto González Cubillo

El viento muy frío y fuerte que estaba soplando se tornó en pocos segundos en tempestad, reforzado por el fenomenal aguacero que caía. De pronto cayó un rayo por las cercanías y don Gaspar de Torres y Cardalda ordenó el retorno a Nicoya, para volver al día siguiente. No se veía el trillo y los chorros de agua saltaban por todas partes. Todo el mundo resbalaba al moverse de un lado para otro. A cada fogonazo del cielo se santiguaban los curas y por contagio los imitaban los demás.

El cabo se acercó a los presos y les revisó las amarras. El zambo, que tenía a su cargo la cantimplora de licor de caña, la pasó al jefe y este tomó dos tragos y la pasó a otro, y de mano en mano llegó hasta los presos, a quienes se les permitió tomar un trago.

¡Y vino lo insólito! Detrás de una fuerte detonación atmosférica, todos escucharon asombrados unas pocas notas musicales que la fuerte ráfaga del viento les traía. Inmediatamente se les vino a la mente en cadena que la musiquita provenía de las tablillas que andaban buscando. Cambiaron su rumbo para seguir la huella y a unos cien metros de distancia las encontraron balanceándose en alto y colgando en fila horizontal entre dos ramas entre un árbol y otro.

El cabo de milicia don Gaspar de Torres y Cardalda no cabía de gozo. Estaban completamente mojados pero satisfechos y en un instante de gozo y locura, se tomaron de las manos y empezaron a danzar como locos. En otra ocasión hasta los indios que eran tan herméticos se hubieran reído a carcajadas al ver aquel haraposito zambo y los otros, en deleite tan particular en el que se habían olvidado jerarquías y jactancias, pero en ese momento no.

En tanto, los tres indios se habían soltado y humildemente oraban rodilla en tierra a sus dioses, como aceptando la decisión sagrada que les venía de lo alto. Enseguida bajaron las tablas y el más viejo, con

dos bolillos en la mano comenzó a tocarlas armoniosamente.

Nuevamente sorprendidos pararon su alegría los otros y conmovidos, sin importarles la dureza del terrible aguacero, se sentaron sobre el zacate para escuchar la música de aquella dulce plegaria al cielo. Melodía aborígen que hablaba de la pena del indio sojuzgado y escarnecido por una raza superior conquistadora, que le había destruido sus templos y roto sus dioses inmisericordemente.

Cuando el sacerdote indígena concluyó, don Gaspar y su gente se dieron a la tarea de sacarlas de los hilos de bejuco de donde colgaban. Eran cerca de cuarenta piezas de madera de coyol y pesaban mucho.

El trueno y los relámpagos iban cediendo. La lluvia también iba perdiendo su fuerza. Diríase que los dioses indígenas enfurecidos anteriormente se estaban apaciguando. Terminada la faena las cargaron entre todos. Ya no había odio. No había rencores y los indios caminaban sueltos sin pensar en huir ni sus captores en volver a someterlos. Hubo una nueva repetición de licor y los indios sacaron a los expedicionarios al camino. Dos horas después llegaban al poblado con su pesado cargamento. Al verlos, el cura casi se cae del susto y con gran complacencia los pasó a la trastienda, donde le dejaron las tablillas sonoras.

Un rato después al quedarse solo se puso a tocarlas suavemente, con deleite, con arroba-mierito. Una por una se fueron deslizándose debajo de sus manos! Las había conseguido y se sentía feliz.

Se arrodilló con fevor ante una imagen en señal de agradecimiento y quiso rezar pero no pudo. Algo raro le ocurría. Tornó al salón donde estaban las tablillas y hasta entonces se le ocurrió oír cómo sonaban. Las puso en fila pero no daba pie en bola. Había un defecto. No todas las piezas concordaban y se necesitaba una persona que supiera su orden rítmico. Notó que aquel juguete debía tener una disposi-

TIENDA Y CALZADO LORENITA

MANUEL ACON LI

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA PARA EL CABALLERO, LA DAMA Y EL NIÑO.

LE OFRECEMOS TELAS FINAS DE BONITOS COLORES Y ESTILOS DE MODA.

EN CAMISAS TENEMOS LAS MEJORES MARCAS ESPECIALIZADAS EN EL RAMO:

MANHATTAN y YAN'S

Y para el mayor realce de la belleza de nuestras damitas, les ofrecemos lo mejor en cosméticos del mundo moderno:

"MAX-FACTOR" — "YARLEY" — "SHULTON" — "CLAUDE MALOU" y "4711".

TIENDA LORENITA, expresa su sentimiento de pesar por los trágicos y dolorosos sucesos del Volcán Arenal y tiene la fe de que pronto habrá de venir la tranquilidad a nuestra patria.

CAÑAS

— GUANACASTE

ción igual a la de un piano y prestó se le vino a la mente que sólo el indio Antolín podría hacerlo. Envió al Coadjutor por el preso ante el Coadjutor, pero éste le envió los tres, porque se negaba a salir si no le acompañaban sus dos hijos.

Llegados a su presencia les ordenó tocar las tablillas y éstos, sintiéndose liberados de su secreto ante sus dioses sagrados, ordenaron el teclado y se pusieron a tocar una melodía dulce y exquisita que gustó mucho al cura y demás gente. Poco a poco se fueron acercando a curiosear. Luego ejecutaron una canción de moda en esos tiempos entre los españoles y para concluir una melodía dulce, sentimiento an-

helante hecho canción cual recuerdo de una época mejor ya pasada, cuando la raza chortega era vigorosa y sus guerreros recorrían la llanura intermina y sus príncipes y señores se glorificaban al final de cada batalla postrados de hinojos ante sus dioses sagrados.

Cuando padre e hijos concluyeron el padre don Luis Demetrio estaba sumamente impresionado. Su conciencia empezaba a despertar en su alma un sentimiento de remordimiento. Ya comenzaban a agitarse en el mundo las ideas liberales dentro del pequeño mundo grande de los reyes españoles, y pese a su desordenada vida de ambiciones.

(Continúa en próxima edición)

SEPA USTED que en épocas pasadas muy remotas, el sitio donde se asienta hoy la ciudad de Palmares fue un gran lago. Se demuestra así por el desprendimiento del Río Grande y el gran cañón que se formó en su desagüe. Al respecto se han hecho estudios muy profundos por diferentes geólogos, en cuenta el ingeniero Pardo.

SEPA USTED que los primeros habitantes de Palmares, por estar muy retirados de los centros más importantes y de las autoridades, se dedicaron al cultivo del tabaco, que por entonces era monopolio del Estado y no porque esta zona sea de las mejores climáticamente para ese cultivo.

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Puntarenas, pueblo de segundo orden?

En lo eclesiástico pertenece a la diócesis de Tilarán; en el sur de la provincia las escuelas de los cantones de Buenos Aires, de Osa y de Golfito están, o estaban administradas desde la Inspección Escolar de San Isidro de El General, que excepto las de la Compañía Bananera, les nombraba los maestros. Y en lo de obras públicas, parece que nos encontramos adscritos a la Oficina de Planeamiento Regional que funciona en la ciudad de Liberia, según disposición del Ministerio de Transportes.

Por Don Severo Canterre

Parece que el rápido crecimiento de Puntarenas en casi todos los órdenes del progreso, le ha creado la mala voluntad de muchas gentes. Unas por envidia y en otras, la codicia los ha llevado a creer que sería fácil arrebatárle una buena parte de su territorio provincial.

Casi mediando la Administración Oñich, y sin la protesta de nuestros diputados de esa época, desde el Ministerio de Educación se dispuso que las escuelas de los cantones de Buenos Aires, de Osa y de Golfito, pasaran a ser parte del circuito escolar de San Isidro de El General, que excepto las de la Compañía bananera, la Inspección escolar de ese can-

tón les nombraba los maestros sin tomar en cuenta a Puntarenas.

Como para nadie es un secreto, que desde hace su ratió el cantón de Pérez Zeledón aspira a convertirse en provincia, y que está dentro de sus planes anexarse esos cantones del sur de nuestro territorio, lógico es pensar que encubiertamente en ese Gobierno liberacionista, se estuvo planeando el desmembramiento territorial de la provincia de Puntarenas, para complacer a los dirigentes de San Isidro de Pérez Zeledón, y que gracias a Dios no prosperó.

Hace años fue creada una nueva diócesis en el Pacífico, desprendida de la de Alajuela regida por un obispo. Pero no se buscó su asiento en Punta-

renas como era lo justo y lo lógico. Pese a su enorme población metropolitana y ciudad de más progreso en toda el área cristiana que se le asignaba, y centro equidistante de todas las poblaciones en la región más habitada del Pacífico, su sede no quedó en este puerto.

Recientemente y sin que se haya divulgado la noticia, pero por los indicios, que también cuentan en las confrontaciones, parece que hemos sido adscritos por disposición del señor Ministro de Transportes, a la oficina de planeamiento y desarrollo regional que funciona, no recordamos con cual nombre, en la bella ciudad de Liberia.

¿Qué ha hecho nuestra diputación? Se han dado cuenta de esta disposición atrabiliaria? No lo sabemos. Pero lo

cierto es que todo el equipo del Ministerio de Transportes que estaba aquí, fue pasado a Liberia y que cuantas veces se ha solicitado siquiera una unidad para trabajos en el cantón central, se ha contestado que se solicite a la oficina de allá.

Claro, allá tienen ocupado todo el equipo de maquinaria para sus obras y tontos serían si lo soltaran. Por eso, cuando se les pidió una unidad, contestaron que estaba descompuerta y sin esperanzas de repararse. Y Puntarenas tendrá que esperarse hasta las calendarias griegas.

Puntarenas se dio generosamente a la causa de la Unificación y ahora se le paga así su desprendimiento. El Ministerio de Transportes nos ha abierto los ojos. Quedamos notificados de que Puntarenas ha pasado a ser un pueblo de segundo orden. Gracias señor Ministro. Falta saber qué dicen de esto el doctor Calderón Guardia y don Otilio Ulate por el magnífico trato que se nos está dando a los pacíficos porteños.

Puntarenas 8 de junio 1968.

FARMACIA LA SALUD

TURRIALBA
COSTA RICA

★ ★

ABSOLUTO CUIDADO
EN EL DESPACHO
DE RECETAS

★ ★

Surtido constantemente renovado de toda clase
de drogas y especialidades médicas.

Dr. HUMBERTO ZAMORA V.



"EL CHISTE INFAME"

UNA MANERA HABIL DE PAGAR NUESTRAS DEUDAS, SI NUESTROS GRANDES ESTADISTAS NO NOS EMBARCAN MAS

¿Cuánto debe el país? — No lo sabemos.

Pero he aquí una fórmula conciliatoria. Si en Costa Rica tenemos una empleomanía bastante numerosa y estos suman unos doscientos cincuenta mil, y a cada burócrata le rebajáramos CINCO PESOS por mes, se juntaría una suma considerable que llegaría al millón doscientos cincuenta mil colones en el mes.

Si esto lo hacemos durante los doce meses, en un año pagaríamos QUINCE MILLONES y en diez años 150 millones.

¿Calculan ustedes si mañana se le ocurriera a uno de nuestros estadistas hacer esto?

En diez años quedaríamos exertos de deudas chicas, porque me temo que la cosa es grande.

K. BULLA

Sección de la madre y del niño



LUBRICAN

Marqués de Villanueva

Yo estaba con los olivos.
El sol bajaba en espejo;
la noche se echaba encima
por las rampas de los vientos.

Puso en las nubes oblicuas
signos de amagos siniestros,
moradas las tierras rojas
y cruces sobre los cerros.

Asomando tras las ramas,
allá al final del sendero,
la casa blanca llamaba
con gritos de cal y almendros.

Yo estaba con los olivos.
Por la senda angosta vengo,
me asaltan quejas extrañas
y ladridos lastimeros.

A la medida luz incierta
parecen lobos los perros.
El lubricán de la noche
abre las cuevas del miedo.

La casa ya está delante.
En su hogar relumbra
(el fuego.

El sitio donde yo estuve
qué oscuro y solo allá lejos.

★ ★ ★ ★ ★

EL CHISTE INFAME

¿Cuál es el ser humano que
logra mantener su buena salud
a base de drogas...?
—El boticario.

★ ★ ★ ★ ★

EL NIÑO IDEAL

Padres y maestros soñamos
en forjar el niño ideal, en cuyas
manos hemos de poner la
dicha del mundo futuro; pero
¿estamos seguros de ser, cada
uno de nosotros, el paradigma
ideal que deba copiarse para
dar como resultado el niño
ideal?

(autor anónimo)

Es una fábula de Esopo.

Decía un charlatán, de esos
que sólo se ocupan en enga-
ñar al prójimo, que él era ca-
paz de convertir en elocuente
orador al más estúpido de los
hombres. Y hasta tuvo la osa-
día de asegurar formalmen-
te, que obtendría el mismo re-
sultado aunque fuera con un
asno.

Llegó esto a oídos del Rey,
quien hizo llamar al charlatán,
y le dijo, cuando estuvo en su
presencia:

—Tengo en mis cuadras un

★ ★ ★ ★ ★

EL SUEÑO

Rafael Alberto Arrieta
(argentino)

Tres cabezas de oro y una
donde ha nevado la luna.

—Otro cuento más, abuela,
que mañana no hay escuela.

—Pues señor, este era el caso...

(Las tres cabezas hermanas
cayeron como manzanas
maduras en el regazo).

★ ★ ★ ★ ★

LA RISA

La risa ha sido dada a los
hombres para expresar emocio-
nes muy distintas.

No sólo hay risa burlona, hay
la satírica, la que es relámpago
de tempestad, la risa de la ira
y del desprecio. En ocasiones
la risa es una petición, un rue-
go, una acción de gracias.

¡Y cuantas veces una risa no
atempera la amargura de un
no...!

(autor anónimo)

EL CHARLATAN Y EL MONARCA

magnífico asno y quisiera que
le enseñases leyes. ¿Te com-
prometes a ello?

—Basta que V. M., tenga ese
deseo, para que yo me apresu-
re a complacerlo —contestó el
charlatán—; me obligo a ense-
ñar al asno, pero necesito un
plazo razonable.

—¿Qué tiempo te bastará?
—Preguntó el monarca—.

—Señor, —le contestó— con
diez años me bastaría.

—Muy bien —replicó el Rey
—, te otorgo ese plazo, y te da-
ré, además, una buena recom-
pensa; pero te advierto que si

no cumples tu palabra, te man-
daré ahorcar.

Salió el charlatán, alegre y
satisfecho, y, como encontrase
en la calle a un compañero a
quien refirió la aventura, dijo-
le este último: —Me parece,
amigo mío, que te huele el cue-
llo a cáñamo y que vas a bai-
lar en la cuerda, por compromete-
rte a realizar un imposible.
¿Cómo quieres hacer hablar a
un burro?

—¡Qué tonto eres! —repli-
có el otro—; ¿Crees tú que en
diez años no morirán el Rey o
el asno, o no moriré yo?

★ ★ ★ ★ ★

MADRIGAL HUMILDE

Belizario Roldán
(argentino)

No de ambiciones me tilde
el juicio de los demás...

Mi sueño es humilde, humilde,
hasta no poder más.

¿Qué es lo que pido? ¡Una

(huerta
y en el seno una cabaña
cuya presencia no advierta
al pasar, la gente extraña!

Unos árboles en flor
que digan alto a los vientos;
un libro en el velador,
y en la mesa tres asientos.

Muchos trinos en las siestas,
muchas flores por ahí,
y un gran lebrél que haga
(fiestas
al niño, a ella y a mí...

★ ★ ★ ★ ★

ADIVINANZAS

—Ahí vienen nuestros padres,
padres de nuestros hijos, y
nuestros propios maridos.

¿Qué es?
(Solución en el próximo nú-
mero).

●
Agua pasa por mi casa y ca-
te mi corazón.

¿Qué es?
(Solución en el próximo nú-
mero).

●
Soy hombre con cabeza y un
pie. Por mares y tierras via-
jé, y mi poder tan grande fue,
que al mismo Dios sujeté.

¿Qué es?
(Solución en el próximo nú-
mero).

NO LEA BASURA! CULTIVE SU ESPIRITU!

“LEA POESIA”

PERO PREFIERA AUTORES COSTARRICENSES

Anúnciese y Suscríbese a “COSTA RICA DE AYER Y HOY”

La postrer despedida

Por ARCANUS

¿Qué fuerzas misteriosas de un mundo desconocido, de ese que llamamos "Del más allá" son posibles para que desbordadas de sus impenetrable cautivo, se hagan presente por segundos en el mundo de los vivos?

¿Quién no ha escuchado alguna vez esos relatos inverosímiles que corren de boca en boca, y que no por sencillos y espectaculares no dejan de sorprendernos?

Ahora como periodistas y al cuidado de esta sección de la Revista, les vamos a relatar la siguiente historia, cuya veracidad no garantizamos, la que hace muy pocos días nos contara un amigo nuestro de toda confianza. He aquí sus palabras: "Soy maestro de escuela. Tengo a mi cuidado un cuarto grado, y aunque quiero mucho a mis alumnos y les tolero a veces sus travesuras,

hay uno especialmente a quien con mi afecto le guardo mayores consideraciones. Es un niño enfermo que padece una anemia perniciosa y que con frecuencia le causa desmayos en clase.

El primer día de clases sus padres vinieron a verme y a rogarme que tuviera paciencia y le disimulara cualquier falta no grave que tuviera durante el curso lectivo. Sin embargo, la advertencia estuvo de más, porque no solo fue uno de los más estudiosos, sino que tenía cierto angel como para hacerse querer de todo mundo.

Al finalizar el año pasado enfermó gravemente y no pudo concurrir al acto público, pero yo estuve luego en su casa y le informé que había ganado el curso y que no se preocupara. Lo noté un poco aliviado y estuvimos mucho rato departiendo y haciendo planes futuros.

Finalizando enero llegaron a mi casa unos amigos a invitarme para que pasara unos quince días en su finca en las alturas de la región de Chitarría y para allá partí.

Por un olvido involuntario no me despedí de "baturrito", así lo apodaban sus condiscípulos por ser hijo de unos españoles, y para disculparme le mandé unas líneas desde la finca.

Quince días después terminaban mis vacaciones en aquella exuberante región montañosa del cantón de Turrialba. Las había pasado lo más de feliz y ya me preparaba para regresar a mi casa en San José, cuando la víspera de la salida tuve un sueño muy raro. Vi que Baturrito venía hacia mí con los brazos extendidos para abrazarme y que después de hacerlo me decía: "Me voy maestro. Lo quiero mucho. Recuerdeme siempre" y la figura del niño se disolvió en pocos segundos.

Desperté sobresaltado por aquella visión y aturdido por el temor de un desenlace aciago, me levanté inmediatamente. Vi el reloj. Eran las tres y media de la madrugada y acongojado resolví retornar a San José.

Para dar tiempo a los amos de la finca a que se levantaran para hacerles saber mi resolución, me puse a preparar la valija.

Como a las cinco de la mañana me desayunaba y minutos después montaba en el automóvil de los señores que debía de conducirme a la ciudad de Turrialba, de donde debía de tomar un bus de pasajeros hacia la capital.

Al medio día me presentaba en la casa de los padres de Baturrito. Allí todo era dolor y lágrimas. El niño había muerto a las tres y media de la madrugada, y se había despedido de mí.

Con el ánimo conturbado y no pocas lágrimas rodando por mis mejillas, estuve presente en todos los actos de su funeral y en el cementerio dije unas palabras.

Muchos calendarios se han roto, pero aquel niño desmembrado con carita de angel jamás lo he olvidado."

Para quienes toman a broma estas cosas del mundo de las sombras, aquí tienen esta historia, léanla con cuidado y si no les ha gustado... pues mándenla a la canasta de la basura.

Puntarenas 18 de enero 1968

PRONTO! MUY PRONTO!

Estará; a la venta en todo el país nuestra revista,

CANCIONERO

PANAMERICANO

MAS DE 100 CANCIONES

Editado por la

"EMPRESA EDITORA CENTROAMERICANA" DE PUNTARENAS.

Un bonito cuaderno de 64 páginas hecho con gusto para dar gusto y complacencia a nuestros miles de amigos de todo el país.

REPORTAJES CON ESTRELLAS DE LA RADIO COSTARRICENSE Y DE CELEBRIDADES

VARIAS PAGINAS DE PICARESCOS CHISTES.

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Molesto el turismo nacional con los precios cobrados en Playas del Coco

De exageración en los precios han calificado algunos turistas, que en el presente año visitaron las playas y negocios en el Coco.

Por un simple arroz con pollo que en San José vale de cinco a siete colones en los mejores restaurantes, en el Coco se dejaban pedir siete y diez colones, y esto sin meter el fuerte gasto que significa ir a

unas playas tan distantes y que todavía carecen de confort para atender una clientela numerosa.

Don Alberto Ramírez y sus acompañantes venían tan molestos, que al encontrar al periodista en Liberia, nos pidieron consignar su protesta por estos abusos del comercio establecido en esa hermosa playa del Coco.

Quedan complacidos.

Ni agregamos ni quitamos una coma a lo dicho en nuestra crítica al comercio de Miramar

EN CUANTO A LA HOJITA "ORO NUEVO", QUE OFICIOSAMENTE RECOGIO EL GUANTE, PONIENDONOS A DECIR QUE NOS REFERIMOS A MIRAMAR DESPECTIVAMENTE, NOS DAN LA IMPRESION DESFAVORABLE DE LOS REBELDES SIN CAUSA.

Una persona amiga de esta Empresa periodística tuvo la amabilidad de poner en nuestras manos un ejemplar de la hojita "ORO NUEVO", en la que se inserta un ataque a "COSTA RICA DE AYER Y HOY". La hojita en cuestión se edita en la ciudad de Miramar. Es un esfuerzo encomiable que recoge las inquietudes del medio y las lleva al tribunal de la opinión pública del terruño. Pero algunas veces la hojita vuela fuera de los límites del cantón y así llegó a nuestra mesa de redacción en Puntarenas un número en la que se nos hace un ataque sin motivo.

Dijimos en nuestra edición anterior que el comercio de Miramar se había negado rotundamente, pese a nuestras ex-

plicaciones e información de que íbamos a publicar una sección dedicada a Miramar, a cooperar con su anuncio al financiamiento de los grabados (clisés) que ilustrarían dicha sección con paisajes y fotografías de los edificios públicos y demás generalidades del lugar.

Bien claro hablamos. Hicimos tres viajes. Pusimos el ejemplo de otros pueblos que para estos casos siempre cooperaban con sus anuncios, pequeños o grandes, al financiamiento de esas páginas y fotografías. Es más, en un negocio se nos quiso tomar del pelo, haciendo burla de estas inquietudes culturales ante dos agentes viajeros, que no acertaban a comprender esta actitud negativa.

Y ahora viene "ORO NUEVO", en una actitud también incomprensible, recogiendo el guante oficiosamente y nos pone a decir que nos referimos a Miramar despectivamente. Nos dan la impresión de los rebeldes sin causa. Inventan una argucia para salir adelante y justificar un ataque contra nosotros.

El pueblo de Miramar, como su clase dirigente nada tienen que ver en esto, ni mucho menos con nuestra crítica al comercio alcanza de esa población. Ni agregamos ni quitamos una coma a lo dicho en la edición anterior. Lo dicho, dicho está y si por decir esta verdad se nos metiera en la cárcel, a la cárcel iríamos con gusto.

Como en dicha hojita hay otra alusión a "COSTA RICA DE AYER Y HOY", asegurándose que están errados unos datos históricos sobre Miramar, hemos de agregar que el informe lo obtuvimos del caballero don Juan Bta. Quirós, unos de los elementos de más valía del cantón, que hoy reside en Puntarenas con su familia. Pero esos datos han sido debidamente confirmados en fuente oficial y la crítica que se nos hace no procede.

Para terminar, pues estos temas nos hacen bostezar, y no dan motivo para un debate, vamos aprovechar esta oportunidad para hacer llegar hasta la culta sociedad y colectividad miramarense, nuestro sentido homenaje de respeto y simpatía y la afirmación de que seguiremos hasta su final la publicación de esta sección histórica de homenaje al cantón de Miramar, pese a los ataques que se nos hagan, y la negativa del comercio a darnos sus avisos.

ASI AVANZA EL PAIS

Moderna carretera en Guanacaste

No queremos negarle un voto de simpatía al Gobierno del Profesor Trejos Fernández, por su afán patriótico de darle buenas carreteras al país.

Muy sorprendidos quedamos en nuestra última jira por la provincia de Guanacaste, recorriendo la región sur, cuando nuestro vehículo fue entrando en el nuevo tramo carretero entre Filadelfia - Belén - Santa Cruz, Nicoya y darnos cuenta de que pasábamos sobre un asfaltado de la vía, que es una mezcla de asfalto con polvo de mármol.

Según información que por ahí se nos suministró, al quedar terminada, su longitud será de 41 kilómetros y medio y podrá ser recorrida en menos de una hora no corriendo aceleradamente.

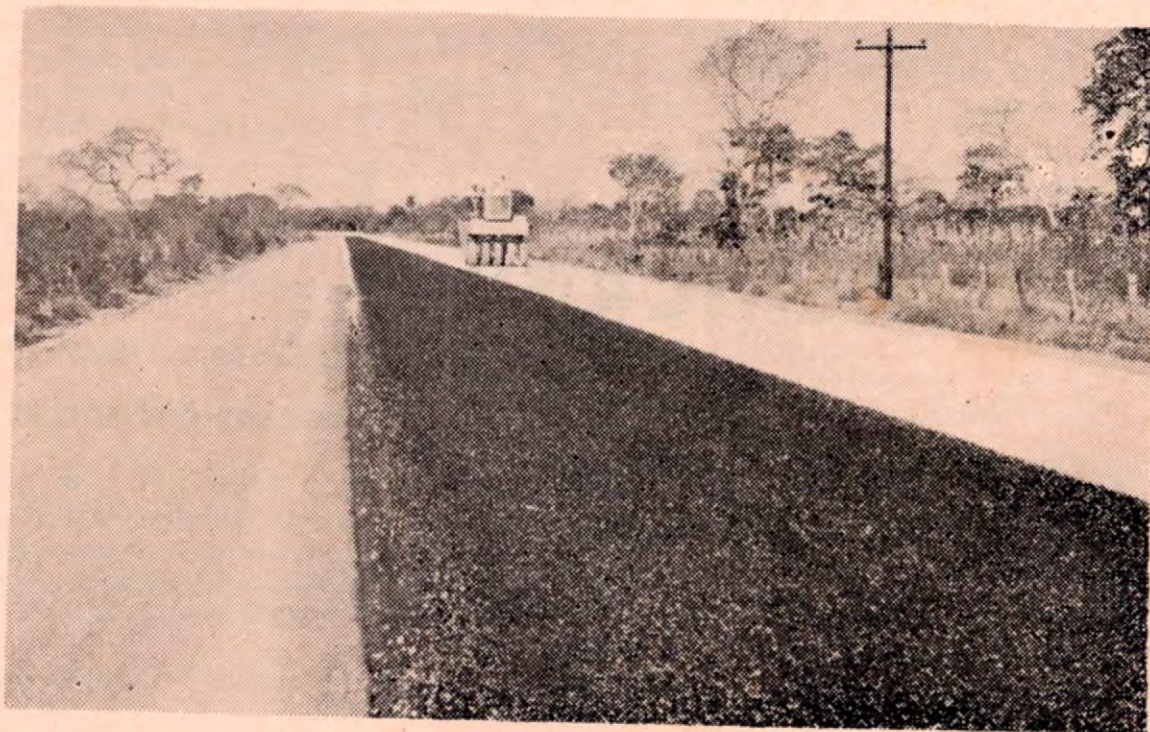
El material de mármol fue recogido en un manto muy rico cerca de Nicoya y parece

ser que es la primera experiencia que se realiza en Costa Rica.

Tres compañías entraron en

el proyecto, una de ellas extranjera. El Ministerio de Transportes asegura que su costo alcanzará la enorme su-

ma de catorce millones de colones. Así avanza el país. Felicitaciones, señores, del Gobierno...!



Chimpilicoco bebete el agua y dejame el coco

COLUMNA HUMORISTICA A CARGO DE NUESTRO INEFABLE COLEGA DON INOCENTE PUNZADA, DIRECTOR DEL QUINCENARIO "LA CHIRIMIA", QUE NUNCA SALE.

UNA PREGUNTA TONTA

En la controversia del municipio de Puntarenas con el ferrocarril de Larita, pese a la justa demanda de los ediles porteños, saben ustedes por qué perdió la partida la Municipalidad?

—A ver mage, dígalo?

—Por Odio. Como la Municipalidad odia a Larán Larita, Larán Larita odia a la Municipalidad. Ya verán ustedes como el inefable Larita se lleva

el puerto a Tivives y todo por qué? Por ODIO. Además, Miguel Salguero le hizo cosquillas agradables a Larita, asegurando que "Tivives fue el puerto de los españoles de la colonia", y aunque la versión es inexacta, a la directiva de hombres fósforos que dirigen con Larita ese elefante blanco, les gustó. ¡Palabra, que no miento! ¡Viva Tivives...! ¡Abajo Puntarenas! ¡Abajo la chuchelândia!

★ ● ★

EPIGRAMA DE LAS ONCE MIL VIRGENES

Más de once mil, no te asombres!
vírgenes el cielo encierra,
¿Y qué, así buscan los hombres,
una virgen en la tierra?

DICE EL DOCTOR CANESSA MURILLO

Aunque todos fuimos hechos de un mismo barro, no todos fuimos hechos para jarro.
¡Bueno, allá él!!

★ ★ ★ ★ ★

ES CUESTION DE NOMBRES.

"Cruzada contra el alcoholismo".
"Cruzada contra el chicherismo".

COMO SE TOMA EL LICOR.

- El guarusa bebe "química".
- El chichero bebe "chirrite".
- El tomador bebe guaro con gotas amargas para la digestión.
- El ricachón social, que sale hasta la cincha del club social, bebe whisky con soda.

DEFINICIONES DE NUESTRO LENGUAJE

El pobre se las amarra y es un espermible borracho, guarusa, bofo, chichero, que va hasta la cincha. El rico se las amarra y camina haciendo zetas y la gente dice: ¡Qué gracioso el señor! Cómo le luce.

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

LO QUE PIENSAN DEL AMOR ALGUNOS GRANDES PENSADORES DE PUNTARENAS Y GUANACASTE

Diputado don Pedro Ferrandino Calvo:

El corazón de la mujer es un abismo, y corre riesgo de perderse en él, todo el que intente penetrarlo.

★ ● ★

Ex-diputado don Octavio Ramírez Garita:

Si das en amar una mujer indiferente, recuerda que el agua que cae gota a gota, acaba por horadar las piedras.

★ ● ★

Diputado don Guillermo Figueroa Ch.:

Si das en comprarle a la mujer lo superfluo, pronto tendrás que vender lo necesario para alimentarla.

(Eso no lo digo yo, me lo pasó en la Asamblea Legislativa un solterón impenitente).

★ ● ★

Lic. Anselmo Pérez Castro, de Puntarenas:

"En el amor, quien puede sufrirlo todo, puede atravesarse a todo si la chacalina se deja.

★ ● ★

Don Pedro Suñol Leal, de Puntarenas:

El verbo AMAR es el má irregular de todos. Muchas mujeres no saben conjugarlo, porque olvidan los tiempos y las personas.

★ ● ★

Don Rafael Barahona Gorgona, de Puntarenas:

El amor es un adverbio de tiempo, con un complemento de término: el casamiento.

★ ● ★

Lic. don Ricardo París Torres, de Puntarenas:

"Una jamona bien conservada es un pretérito perfecto".

★ ● ★

Lic. Eduardo Cordero Angulo, de Puntarenas:

"Dicen los que saben que los celos son frases incidentales en la oración o adoración.

★ ● ★

Don Alvaro Guido Molina, de Puntarenas:

"Lo más hermoso y bello que tiene el amor es que se ama a una mujer, pero hay golosos que no se conforman con una".

★ ● ★

Don José Luis Moreno Borrásé:

"Una vieja arrugada es un pretérito imperfecto en la gramática del amor.

Pizpirigaña jugando la Caraña

ES UNA COLUMNA HUMORISTICA A CARGO DEL COLEGA DON SEVERO CANTARRECIO, redactor del quincenario "LA CHIRIMIA" que nunca sale, miembro de la "A.P.C.R." y de la "A.M.A.", (Asociación de maridos abandonados).

"Cartas a la calumnia"

ELIJAMOS UN HIPPISTA PARA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE COSTA RICA

La U. 10 del 6 del 68.

Señor don Severo Cantarrecio. En Puntarenas. Covacha de cien pesos en el barrio EL CARMEN, con goteras y sin servicio sanitario.

Ya me parece que don Severo me va a decir al terminar de leer esta misiva: Ya viene este "K. Bulla" con su fregadera.

Está todavía llorando la Magdalena y ya viene éste trayéndole más tristezas".

Pero no importan que nazcan ciegos, ellos pedirán limosna! No importa que el bronce gima y dé su campanazo! Aquí voy yo con mi opinión, que no todo el monte es orégano y no hay que temerle al rayo sino a la raya, que esa sí lo deja frito a uno y sin haber usado manteca Garrido Llovera.

Pues se me ha ocurrido, don Severo Cantarrecio, y como ya la política se inició con la candidatura de don Pepe y la posible del Doctor, que también podríamos elegir un hippista, para candidato a la presidencia de nuestra Costa Pobre.

Yo creo que el movimiento puede madurar y dar sus frutos si conseguimos la ayuda de los simpáticos estudiantes de nuestra querida Universidad, por lo noveleros que son.

Muchos compañeros aquí son hippis y andan con sus preciosas cabelleras ondosas mal peinadas, abriendo retos al porvenir, en un sueño de paz vaporoso y luciendo sus collares de cuentas y martirologio de enemigos del baño y del peine.

Los estudiantes fósforos nos podrían ayudar a levantar la opinión pública. Yo creo que ninguno se opondría a que se lanzara la candidatura de don Hernán Salas, pongo por caso, o a la del estudiante don Rodrigo Carreras que es un buen partidario de los hippies.

Y como el difunto quiere más misa y que esta sea de vestidos, de alguna parte podemos sacar la plata para hacer la campaña y se me ocurre que podríamos imprimir en hojas sueltas el significativo y atrayente mensaje de Paz, cuya hermosa novedad no ha sido todavía conocida antes.

¡Ya me sueño viendo a Salinas parado en una tribuna hablandole al pueblo, tendida su cabellera al viento, perorando a vuestras multitudes hippistas de dentro y fuera de nuestra Alma Mater ¡Qué cosa más bella y sugestiva! Ver a Carreritas perorando airoso, como un mandarín chino, atrás sus dos trenzas, su moderno Mensaje de la Paz.

¡Qué vivan los hippies! ¡Que viva la hermosa hermandad de los enemigos del baño! ¡Que viva la melena y que mueran los barberos!!! ¡Que se mueran de hambre! ¡Que viva la U!

Su amigo hippista, K. Bulla.

UN HIT PERIODISTICO DE ULTIMO MINUTO

El domingo pasado fue visto en el Parque Central un grupo de estudiantes de la U. con un cartelito muy moro en el que se lanza la candidatura presidencial de un joven hippie.

Una muchacha desgarrada y mal olorosa repartía panfletos del Mensaje de la Paz, mientras con otro con melena y sin lañarse solicitaba fondos para financiar el gran movimiento hippista político de elegir candidato presidencial.

(Tomado de Telenoticias cerovias)

CANDIL DE LA CALLE



"Ete lon Pepe si que son flegao y mu inteligente. E ma populá que la potigüeso, que er, tola scpa apalece. ¡Las cosa e la política! Lor, Pepe quiele ota ve la plesidencia.

CONFERENCISTA ERRANTE

Después de su trascendental conferencia en Formosa, don P.P., se ha visto obligado a cancelar varias otras en otras partes del mundo.

Tenía concertada una en Brasil en lengua portuguesa; otra en Canadá en inglés. Otra en Libia en lengua árabe; otra en Polonia en idioma polaco. Otra en Rhodesia en dialecto bantú; otra en Singapur en lengua malaya; otra en Suecia en idioma sueco. Otra en Andorra en idioma catalán; otra en Birmania en lengua birmanés. Y para no alargar más esta importante información, otra en Ceilán, donde en lengua cingalés les hablaría ampliamente de las ventajas políticas, sociales, culturales y económicas de Costa Rica, con el advenimiento de la Segunda República y la llegada del Liberación al Poder.

En su estada, porque fue de paso, la prensa le recogió un reportaje político acerca del valor de la salsa que es buena para el ganso y que también sirve para la gansa.

En la de Filipinas les hablaría en tagalo acerca de la cuadratura del círculo. Infortunadamente don P.P. vive tan ocupado en los asuntos públicos del país, que tuvo que suspender estos convivios internacionales de la cultura y el buen decir.

Anúnciese y Suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

DICE NUESTRA SECRETARIA:

Queríamos contarle que pronto llevaremos a la imprenta, el material de la tercera edición que estamos preparando, del libro nacional más leído de los últimos tiempos

Cuentos y Leyendas Costarricenses

Cuyas ediciones anteriores, una y dos, fueron prontamente absorbidas por el público y se encuentran totalmente agotadas.



Pronto colocaremos en sus manos un nuevo tomo de 300 páginas, para cuya edición se han seleccionado los mejores relatos de las dos obras anteriores y más de treinta cuentos de los escritos últimamente por RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ y que son una novedad.

La Empresa Editora Centroamericana

con la cual trabajo, se siente muy complacida en poder ofrecerle esta nueva aportación que se hace a la cultura nacional.

¡Oh...! Se me olvidaba decirle, que en este libro se ha incluido un material instructivo sobre los ritmos y danzas que bailaron y cantaron nuestros antepasados en la región del Pacífico.

HE AQUI UNA OBRA TRASCENDENTE DE CULTURA Y ESPARCIMIENTO, PROPIA PARA CHICOS Y GRANDES, QUE UD. NO DEBE DEJAR DE ADQUIRIR EN SU LIBRERIA PREFERIDA.

MAS GRAFICAS DEL DESASTRE

CUADRO Nº 1.

Entre el Arenal y el volcán, fue tan grande el acumulamiento de ceniza, que los terraplenes tuvieron casi una altura de tres metros, tal como se ve en la fotografía.

CUADRO Nº 2.

Un vendaval no hubiera causado tantos destrozos. He aquí una humilde morada en Tronadora de Tilarán, que el peso de la ceniza dejó desvencijada, con el techo en ruina.

CUADRO Nº 3.

Río Chiquito, metido entre Arenal y Pueblo Nuevo, a poca distancia del macizo, parecía un río sucio, tal la cantidad de materias volcánicas que arrastraba. Felizmente sus aguas no hirvieron y permitió el paso de las gentes que huían de la zona de peligro.

(Foto, gentileza de Rodrigo Mora).



BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

FUNDADO EN 1914

PROGRESA POR SU TRADICION

*Para estimular la producción
nacional ha establecido*

56

*Juntas Rurales de Crédito
Agrícola que cubren
todo el país.*



OFRECE ASISTENCIA TECNICA POR MEDIO DE SU EQUIPO
DE INGENIEROS AGRONOMOS, DE LARGA EXPERIENCIA.

En los almacenes de depósito pueden conservarse los granos, debidamente fumigados
y cubiertos con Póliza de Seguros.